



== Pismo Ilustrowane dla Kobiet ==

PRENUMERATA WYNOŚI:

W Warszawie

Kwartalnie . . . . . rs. 1.

Za odosłanie do domu kwartalnie kop. 10.

Z przesyłką pocztową

Kwartalnie . . . . . rs. 1 kop. 25.

Adres Redakcyi i Administracyi:

Warszawa, Chmielna № 26.

TELEFONU 106.

PRENUMERATA WYNOŚI:

We Lwowie i Krakowie

Kwartalnie zlr. 2 Na prowincyi zlr. 2 cent. 30.

W Poznaniu

Kwartalnie marek 3. Na prowincyi mar. 3 pf. 50.

Cena ogłoszeń: Za jeden wiersz petitem kop. 12.

OD REDAKCYI.

Z uwagi, że spóźnione wnoszenie prenumeraty oprócz utrudnień dla administracyi, pociąga za sobą nadto niemożność obliczenia nakładu pisma, przez co wszystkim zgłaszającym się później odmawiać musimy wysyłania „Tygodnika” — upraszamy Szanownych Abonentów o wczesne wnoszenie prenumeraty na rok przyszły.

Prenumerata wynosi:

W Warszawie, kwartalnie rs. 1.

Z przesyłką pocztową:

kwartalnie rs. 1 kop. 25.

półrocznie rs. 2 kop. 50.

rocznie rs. 5.

Adres: „Tygodnik Mów i Powieści”  
w Warszawie, Chmielna Nr 26.

Upraszamy Szanownych Prenumeratorów o nadsyłanie kartki adresowej z opaski przy odnawianiu prenumeraty, jak również przy wszelkich reklamacyach.

© r-© t.

Wigilia na wsi.

OBRAZEK.

Uroczycie na błękity,  
Wschodzi gwiazda złota,  
Ku krainie w śnieg spowitej  
Wesoło migota.

Na milczące patrzy lany,  
W rzecznej tafli miga szklanej,  
Pojrzy w ciemny bór;  
I żegluję po przezroczu  
Tam, gdzie stoi w lip otoczu,  
Modrzewiowy dwór.

\* \* \*

Od świec mnogich szybki płoną,  
W dworku śmiech i gwar:  
Bra'nie serca, bratnie grono,  
Uczuć bratnich czar!

Z pod obrusa świeże siano  
Wokół sieje woń wiośnianą,  
Woń kwiecistych stron;  
A po kątach gwiazda Boża,  
Widzi kłóśne snopy zboża:  
Hojny niw tych płon!

\* \* \*

I opłatek przelamali  
Ze łzą cichą w oku:

„Aby dalej... aby dalej!...  
I — Dosiego roku!”

I życzyli, jak należy,  
I zasiedli do wieczerzy;  
Kielich wkrąg podzwania.  
Prosto w okna gwiazda miga,  
A ot! służba z kuchni dźwiga  
Wigilijne dania!

\* \* \*

K'modrzewiowej onej chacie,  
Bóg swą łaskę nagnie,  
Tedy macie, panie bracie,  
Czego dusza pragnie!

Setna starka! ryby! grzyby!  
Nic tu nie brak bez ochyby,  
Krom ptasiego mleka!  
I podjedzą sami przednio,  
I ostawią nie obrzednio  
Dla biednego czleka!

\* \* \*

Pod oknami pieśni słowa  
Dźwiękły: „Bóg się rodził!...”  
Stara nuta kolendowa  
Do komnaty wchodzi!

I podchwycił dwór ochoczo:  
Czyste głosy w dal przezroczą  
Płyną: „Moc truchleje!...”  
Wtór podały lip konary,  
I echami pieśni starej,  
Ozwały się knieje!

\* \* \*

Noc pogodna, gwiazdy świecą:  
Na pasterkę czas!

I już sanki pędzą... lecą,  
Z wiatrem pędzą wraz!

Kościół suto oświetlony,  
Brzmia organów wzniosłe tony,  
Ludu mnogo... mnogo!...

Siwy proboszcz, starowina,  
Mszę odprawiać rozpoczyna:  
W sercach jasno... błogo!

\* \* \*

A ów powrół! ot, wesele!  
Znacież noc zimową?  
Jak makata śnieg się ściele...  
Rzeźwo! jędrnie! zdrowo!

Hucnie z bata tnie woźnica,  
Rumieńcami barwi lica,  
Mroźne wiatru technienie!  
Śmiechy—pieśni—gwar—szczebioty!  
Myśl radosna, humor złoty:  
Boże Narodzenie!...

## Gamaston.

# W I A R A...

FRAGMENT Z ŻYCIA.

(Dokończenia.)

— Zkądże zwątpienie? — odrzekła?  
— Taki dziwny jakoś jestem, wybacz — odrzekłem, całując jej rękę.

Jakiś nieopisany smutek opanował mię, dlaczego ona bała się burzy? Czy straciła we mnie wiarę? może kochać przestała? Odpędzałem od siebie te myśli, jednak ciągle mnie dręczyły.

Przy Janinie była młoda, dwudziestokilkoletnia guwernantka, dzieciak bardzo ją lubił, a i ona była dobrą i łagodną, a dla mnie nadzwyczaj usłużną, chociaż tego nie potrzebowałem, mając aż zanadto sług w domu. Pewnego rana, kiedy Magdalena wyjechało konno, wyszedłem, ale zaraz wróciłem do gabinetu, zapomniałem napisać kartkę do sąsiada; we drzwiach spotkałem guwernantkę.

— Co pani tu robisz — grzecznie zapytałem?

Odpowiedziała coś dziwnie zmieszana i uciekła.

Rozgniewany zbliżyłem się do biurka i na pierwszym miejscu zobaczyłem list, bez marki pocztowej, pod moim adresem.

Rozerwałem kopertę i przeczytałem mniej-więcej te słowa:

„Notaryusz Brisson często bywał w pańskim domu; po pańskim powrocie zaprzestał, ale znów markiza często jeździ konno.

Przyjaciel.”

Krew uderzyła mi do głowy. Co to jest?... Zebrałem całą siłę woli, aby nie upaść. Zadzwońnię na kamerdynera, pokazałem mu ko-

pertę pytając kto przyniósł? — nie wiedział, cała służba była pytana — nikt nie mógł objaśnić z kąd się wziął list. Oczywiście było, że to guwernantka list położyła.

Biada oskarżycielce — pomyślałem — a jednak jeśli to prawda? Nie, moja ukochana Magdalena miałyby... nie, nie, być może, że on się w niej zakochał, wszak tego nikomu zabronić nie można, ale żeby ona... Wstydzilem się sam przed sobą, że śmiało posądziłem Magdalę. Chciałem przyzwać guwernantkę, zrobić skandal i wypędzić ją... zwątpienie jednak ośwładnęło mną i przyczaiłem się jak czerwonoskóry indyanin, co się jednak w mej duszy działo...

Nazajutrz, zaraz po wyjeździe Magdaleny już byłem na koniu, w kurtce i czapce, jak chłopiec stajenny i wyruszyłem, śledząc ją z daleka. Jechała drogą ku St. Quay, skręciła z drogi i pojechała pod lasem; okrążyłem drogę i z drugiej strony wjechałem w las; czekałem w gęstwinie, niezadługo koło mnie przegalopował piękny notaryusz. Niedaleko spotkali się, słyszałem ich wesoly śmiech i jej czarujący głos. Chciałem wyskoczyć z zasadzki, ale umitygowałem się, skryłem boleść w sobie i powróciłem do domu upokorzony i zgnębiony. Cały dzień nic nie mówiłem, nie jadłem, udawałem chorego i zamknąłem się w gabinecie, układając różne plany, a bezustannie starałem się uniewinniać Magdalę, wmawiałem w siebie, że spotkanie było w interesie, że sprawy majątkowe wymagały widzenia się i t. p.

Nazajutrz, kiedy Magdalena zeszła i przyprowadzono jej konia, znalazłem się przy niej ubrany do konnej jazdy — i mnie podano mego Jupitera.

— A to co? — pytała, — nic nie mówileś?

— Chciałem ci zrobić niespodziankę: od dziś będę miał szczęście zawsze ci towarzyszyć — odrzekłem z uśmiechem i galanterią.

— A czy ci nie zaszkodzi — pytała troskliwie?

— Nie, jestem już zupełnie zdrow.

Ruszyliśmy jadąc obok siebie, skierowałem na drogę do St. Quay, gdyśmy zbliżyli się do lasu, Magdalena chciała skręcić na prawo, to jest w stronę przeciwną, tę w którą jeździła wczoraj, ale ja zwróciłem na lewo, mówiąc:

— Tu śliczna, wesoła droga.

Jechaliśmy wolno a w dziesięć minut wjechał z lasu notaryusz elegancko ubrany, widziałem, że się zmieszał, ale Magdalena wesoło witała go:

— To pan także jeździ konno jak sportsman? Sądziłem, że notaryusze jeżdżą tylko powozami, w interesach lub do sporządzenia testamentu.

Słowa te były dla mnie niezaprzeczoną dowodem, że spotykali się zawsze umyślnie. Chciałem rzucić się na notaryusza i wychłostać go spicrutą, ale pokonałem uniesienie i boleść.

Następnego dnia Magdalena miała migrenę i nie wyjeżdżaliśmy. Byłem tak rozwścieczony, że nie wiedział co się ze mną dzieje, moje bożyszcze spadło z piedestału, zdradza mnie, depce moją miłość. Postanowiłem raz jeszcze doświadczyć; nie sypiałem po nocach, miewałem jakieś halucynacje, trwożliwe przecucia, bałem się jakiejś nieokreślonej katastrofy. Przez kilka dni wyjeżdżałem po południu konno sam do lasu, tam rozpaczałem, a furee zazdrości i upokorzenia szarpały moje piersi — byłem blizki obłędu.

Czwartego Kwietnia zerwałem się jak zwykle o świcie i biegałem po pokoju, jak rozjuszony

tygrys w klatce, wiatr silnie uderzał w szyby, wyrzalem na morze, pienilo się i wrzało. Kazałem zaprządź i sam jeden pojechałem, wzięwszy skrzynkę z pistoletami ze sobą, wychodząc robiłem dużo chałasu i manifestowałem mój wyjazd, aby wszyscy o tem wiedzieli.

Wróciłem koło dziesiątej, Magdalena pytała mię, dokąd tak rano jeździłem — odrzekłem, że później jej powiem, a tymczasem zaproponowałem wyjść do parku. Poprowadziłem ją ku „langue de chat.” Deszcz nie padał, ale niebo było pokryte jakby ciężkim ołowiem, od zachodu nadciągały ciemniejsze chmury, wicher był przeraźliwie, a morze silnie było wzburzone i fala coraz się powiększała. Gdyśmy weszli na taras, z potraskanej ławki zerwała się i odleciała z przenikliwym krzykiem spłoszona mewa, która się przed burzą ukryła.

— Siadźmy do łodzi — proponowałem, kierując się ku kamiennym schodkom.

— W taką pogodę? — odrzekła Magdalena.

— A cóż to szkodzi, wszak ja cię wozic będę, nie ma żadnej obawy.

— Ależ to niepodobna, to niebezpiecznie!

— Niebezpiecznie? chyba żartujesz, czyżbyś się bała?

— Rozumie się, że się obawiam!

— Boisz się, ty się boisz? — zawołałem silnie schwytawszy ją za rękę.

Musiałem być straszny, bo Magdalena cofnęła się; dziwne przerażenie malowało się na jej twarzy — chciała wyrwać swoją rękę — ale ją mocno ścisnąłem.

— Boisz się — wołałem, — boisz?... a wiesz dlaczego? boś straciła we mnie wiarę, boś mię kochać przestała, bo kochasz innego. Pytałaś, gdzie byłem rano... biłem się z notaryuszem — kłamałem — wsadziłem mu kulę pod serce, zapewne teraz umiera!

Magdalena wyrwała rękę i chciała biec ku pałacowi, zastąpiłem jej drogę — schwyliła się oburącz za głowę.

— Nieszczęśliwy coś uczynił — zawołała rozpaczliwym głosem, — ja go kocham!...

To bezwstydnne wyznanie doprowadziło mię do wściekłości, wpilem rękę w jej ramiona i drżącym, nie ludzkim głosem wołałem, chcąc przekrzyknąć ryk morza:

— Kochasz! a mnie kochać przestałaś? a przecież tu na tem miejscu przysięgałaś, że tylko mnie jednego zawsze kochać będziesz, a teraz depcesz moją bezbrzezną, świętą miłość!... ale ja kocham cię niezmiennie, jesteś moją, moją niepodzielnie... i nigdy do nikogo należeć nie będziesz!

Schwyliłem ją na rękę, podniosłem do góry i wrzuciłem w otchłań morza!...

Abbazia, wrzesień 1896 r.

## Książki dla dzieci i młodzieży.

(Dokończenia.)

Cenną pracę Anczyca „Księgę sławniejszych odkryć i wynalazków” przejrzał i uzupełnił Władysław Umiński, nadając jej zarazem nowy tytuł, bardziej istotnie odpowiadający jej treści: „Księga sławniejszych odkryć geograficznych.”

W nowej swej postaci „Księga” zawiera w sobie historyczny całokształt usiłowań człowieka, podjętych w celu poznania i zbadania powierzchni globu ziemskiego.

Do skreślonego przez Anczyca obrazu odkryć dokonanych w wieku XV i XVI, i dawniejszych wypraw podbiegunowych, dodał Umiński jako wstęp krótki rys o wiadomościach geograficznych ludów starożytnych, zajmujący ten dział opatrząc mapami, z których najlepsze powziąć można wyobrażenie o stanie nauki tej u Greków, Rzymian, a następnie w Wiekach Średnich. Dołączył nadto dzieje wypraw afrykańskich Mungo-Parka, Liwingstona, Speke’a, Bakera, Stanleya, Richardsona, Bartha, doktora Nachtigala, Schweinfurtha, Camerona, Serpa Pinto, Rogozińskiego i innych, jak również zajmujący opis podróży po tajemniczych głębinach Azji Maltzana, Wredego, Coopera, Przewalskiego, Grąbczewskiego, Szecheny’ego i innych. Dzieje wypraw podbiegunowych doprowadził Umiński do roku 1896, do wyprawy Nansena, a właściwie do 1897 do zamierzonej dopiero podróży balonem André’go. Ameryka północna, Australia, Oceania nie zostały bynajmniej pominięte. Archipelagom Oceanii zwłaszcza i przygodom zwiedzających je podróżników poświęcono opis, jak na popularne dziełko dla młodzieży bardzo szczegółowy i wyczerpujący.

Tak wzbogacona „Księga odkryć” nie straciła nic z barwności obrazów i żywości uczuć humanitarnych, które w pracę swą włożył Anczyca, a zyskała na gruntowości i dokładności naukowej.

Dla młodzieży przy nauce geografii dziełko to stanowić może pomoc bardzo skuteczną. Obrazowością swoją bowiem przemawiając do wyobraźni czytelników, z łatwością utrwała w pamięci ich przeróżne szczegóły i nazwy egzotyczne, z którymi przy pomocy suchych podręczników z trudnością zazwyczaj dają sobie oni radę.

W ostatnich czasach belletryści piszący dla dzieci, zaczynają zwracać się coraz częściej ku pierwszym chwilom rozwoju chrześcijaństwa, ku epoce bohaterskiej kościoła, czerpiąc z niej przykłady bezwzględnej poświęcenia dla idei, nieustraszonego męstwa, wogóle nadludzkiej niemal podniosłości etycznej.

Jedną z takich powiastek osnutych na tle prześladowania pierwszych Chrześcijan jest „Aktea” Teresy Jadwigi. Bohaterką jest młoda dziewczyna, której imię służy za tytuł opowiadania.

Rzecz dzieje się za panowania Trajana. Młodą Akteę porywa cudowny prąd nowych wierzeń, i niesie ją na groźną śmiertelną męczenną skałę amfiteatru. Poblężliwości Cezara zawdzięcza młoda Chrześcijanka życie. Na wygnanie tylko skazuje ją wyrok imperatora. Ale z sercem pełnym radości opuszcza dziewczyna Rzym rodzinny.

Wszyscy, których kochała, zrozumieli ją, i schylili czoła przed prawdą, a co ważniejsza, tych którzy ją nienawidzili potrafiła przejednać dla siebie, i w serca ich wlać miłość i wiarę w Chrystusa, w dobro i przebaczenie.

Słusznie robią pisarze dziecienni, sięgając do tego skarbu najwznioślejszych i najczystszych obrazów, jakie ludzkość w skarbnicy wspomnień swoich posiada. Słusznie czynią, gdy duszom dzieci naszych zawczasu pławić się każą w atmosferze ofiary i poświęcenia.

Mile bardzo wrażenie daje obrazek p. Zuzanny Morawskiej, p. t. „Witek z Kleparza.” Widzimy niemal przed sobą tego małego artystę,

który zamiast brać się do ojcowego rzemiosła, marzy o aniołach i świętych, i postacie ich oglądane oczyma duszy wyrzyna w drzewie. I miło nam pod sutanną skromną księdza Jana domyślać się wielkiego kronikarza naszego, i w odzianych z prostotą pacholetach odgadywać synów królewskich, a w małym Witku z Kleparza genialnego Wita Stwosza. Jesteśmy tu niby pod urokiem owej zorzy, o której poetka nasza powiada, że była „najpiękniejszą z zórz” i w poranek biały szła „łanem złotych zbóż.” Jest w tem opowiadaniu zwłaszcza na pierwszych jego kartach coś ze świeżości owych dni porannych, co dziwnie ujmuje i zniewala czytelnika.

W niezwykle wykwintnej oprawie ukazał się zbiór powiastek Cecylii Niewiadomskiej p. t. „O czem Zosia nie wiedziała.” Jest to jedna z najlepszych książeczek przeznaczonych dla małych dzieci. W zajmującej i dla umysłów dziecięcych najprzystępniejszej formie podawaną tu jest nauka miłości bliźniego. Motyw ten powtarza się w powiastkach: „Waluś,” „Dobry Adaś,” „Przyjaciółki,” „Samolub,” „Nie czyń drugiemu, co tobie nie miło,” „Kaleka.”

Pięknym językiem i myślą głębszą odznacza się fragment ostatni „W sinym obłoku.” Wogóle pod względem artystycznego obrobienia, książeczka Niewiadomskiej przewyższa wszystkie niemal utwory tego rodzaju, dla małych dzieci pisane.

Odnaczone zaszczytnie na konkursie „Przyjaciela Dzieci” „Słoneczko” Jadwigi Chrzęszczewskiej jest powiastką osnutą na motywie poczerpniętym, jak się zdaje, z legendy ludowej. Legenda mówi o dziewczynie, którą nazywano *Słoneczkiem*, bo złotą miała kosę i serce złote, bo jako słońce ogrzewa, do radości budzi i do życia, tak z duszy jej idące promienie miłości bratniej smutek każdy dokoła niej zamieniały w wesele, rozterkę każdą — w ciszę, chmury i dżdże — w pogodę.

Autorka pokazać nam chciała, że dziewczyna z legendy i w rzeczywistości istnieć może. Rzuciła ją na tło skromnego zaścianka wiejskiego, i tam duszy jej promieniować kazala we wszystkich kierunkach, zarówno na otoczenie prostacze jak i na dusze bardziej wyrafinowane, które od niej uczą się miłości ludzi, za jej pomocą zdobywają ciszę wewnętrzną, spokój i pogodę.

Całą powiastkę przenika ciepło serdeczne, tchnienie poezji unosi się nad nią.

Na tem kończymy, ten z konieczności nie dość dokładny i nie dość wyczerpujący przegląd wydawnictw przeznaczonych dla dzieci i młodzieży.

F.

## WSPOMNIENIE.

Było to roku... ale mniejsza o rok. Pamiętnym wprawdzie stał się on dla mnie osobiście, czytelnikowi jednak cztery niewymowne cyfry tej daty niczy nie powiedziały z pewnością. Ot taki sobie rok jak każdy inny — jednym pomysłem — bolesny dla drugich — w niejednym sercu nawet krwawem jakimś zapisany wspomnieniem, ale ponieważ się on dla ogółu całego niczem nadzwyczajnym nie zaznaczył, więc go tutaj nie wymienimy wcale.

Ważniejszą natomiast będzie ta okoliczność, że było to 24 Grudnia, że od rana rozmyślając w ciszy i spokoju doczekałem się wieczornego zmierzchu, i co zatem idzie odgadywałem ukazanie się w tej chwili gwiazdy wieczornej.

Dlatego mówię: odgadywałem, że mi tego faktu nie zwiastował żaden przyjazny głos ludzki, że go własnymi oczyma także nie ztwardziłem, ani mi o konieczności pojawienia się tego światła niebieskiego na firmamencie nie mówiły skazówki zegara. Dlaczego byłem samotny, dlaczego nie miałem obok siebie nikogo z bliskich, dlaczego obywałem się bez wielu rzeczy, to już pominię w tem opowiadaniu, ograniczając się do wyznania, że mi było w tym dniu ciężko wyjątkowo — nadmierne — niewzyczajnie ciężko.

Zkąd jednak przyszedł na mnie rozstrój tak niespodziewany?

Byłem zdrow, a mimo to leżałem na łożku, twarzą mi było pod głową a mroczno w głowie od myśli, które raz huczały niby uragan jakiś szalony, to znowu zatrzymywały się jak gdyby zanikały już we mnie wszystkie władze duszy, a nieuchronny koniec istnienia zbliżał się biegiem przyspieszonym.

Tak było w mojej głowie. Jak było w sercu opisywać wam nie będę, bo to taki stan zupełnie wiernie opisanym być nie może, jak się o tem przekonałem. U mnie był on wyjątkowym całkowicie, ale pokazuje się... Silili się wprawdzie ludzie nieraz na oddanie tego co się określa przez wyrazy: tęsknota, ból, cierpienie, ale wszystkie podobne, mniej lub więcej udane robotki literackie, gdy mi się przypomniały i uprzytomniły w tym dniu pamiętnym — mnie com taką zmrę uczułem na duszy po raz pierwszy w życiu — wszystkie one wydały się wówczas blade, niedołężne po prostu — zrobione.

Wtedy sprawdziłem, że Golgota faktyczna, a Golgota papierowa to tak jak rzeczywistość a dekoracja teatralna składająca się z drzewa, płótna i farby. Ale to trzeba spróbować koniecznie, ażeby wiedzieć.

Od południa rozmyślałem o tem, dlaczego w dniu tym, wedle pojęć moich ówczesnych, zwyczajnym, i tak dobrym jak każdy inny dzień roku — dlaczego w dniu tym było mi gorzej i ciężiej, jak w każdym innym, i takiego prostego zapytania rozwiązać sobie nie umiałem. Przyzywałem w pomoc rozsądek, refleksyę, wstydzilem się przed sobą tego stanu ducha, a mimo to coś ścisnęło w piersi, męciło myśli, i gdyby nie miłość własna, która u pewnych organizacyj ludzkich dosyć ważne zajmuje miejsce, gotów byłbym może zdobyć się i na inne jeszcze — nawskroś niewieście, oznaki nerwowego rozstroju. Nie wiem — nie jestem pewny, ale mi się wydaje, że tej przynajmniej ostateczności udało mi się uniknąć przez dzień cały. Zkąd się to wszystko u mnie wzięło jednakże?

Co wogóle upatrzili sobie ludzie do tego wigilijnego wieczoru? Co ich tak ekscytuje w tych godzinach przedwieczornych — dlaczego wszyscy uroczyście bywają nastroszeni niż zazwyczaj — dlaczego tyle zachodu i trudów zadają sobie w onym dniu te dobre, kochane matki nasze? Toż mnie, świadomemu całej ważności jaką w życiu naszym zajmuje wigilia Bożego narodzenia, przyszło na myśl dzisiaj, że gdyby się kto uwziął a chciał w jednym domu zachowującym jeszcze tak zwane tradycje domowe, wiernie i skrupulatnie zarejestrować nastrój duchowy wszystkich jego członków w tym dniu wyjątkowym, i gdyby tę pracę

systematycznie a umiejętnie przez szereg lat prowadził, wytworzyłaby się tym sposobem może cała historia danej rodziny.

„Taką bywa przesądów panujących władza” — myślałem sobie.

Ułatwieniem sobie życia nazwać takiej metody nie mogłem na żaden sposób, boć ostatecznie i bez tego balastu wspomnień, rozpamiętywań i czułości dosyć ciężkiem bywa brzemień naszego bytu. A jednak cośchyba w tem być musi, boć i ja sam przecie, który wypracowałem sobie tak mozolnie chłodny i trzeźwy pogląd na to dziwactwo niewytłómaczone, który umiałem przejść po wszystkich snutych na ten temat żalach najbliższych moich—ja który sztywniejszy i chłodniejszy byłem przez ducha oporu w tym dniu, niż w jakimkolwiek innym—ja dzisiaj sam nie wiem dlaczego, uległem po raz pierwszy wpływowi, z których wyzwoliłem się raz na zawsze, wedle własnego mniemania. Została się tam jak widać jakaś niewypruta żyłka, i ona tak pokutowała we mnie w tym niezapomnianym dniu wigilijnym.

Oto już wymogłem na sobie spokój ducha nawet w tak trudnych warunkach, w jakich mi życie teraz przyszło, i byłem równy, jednostajny, pogodzony z koniecznością o tyle, o ile pogodzony być można w położeniu podobnem — nie! Przychodzi sobie jakiś dzień feralny prawdziwie — przychodzi i ni z tego ni z owego udrećza mnie jak pierwszego lepszego filistra, i ani odpędzić tego wszystkiego, ani się pozbyć. Tylko mi wspomnień i westchnień nie dostawało tutaj do uszczęśliwienia... Ha! jeśli się to wszystko zaliczać ma do liczby dobrodziejstw wychowania w rodzinie—mrucałem w gniewie—to upadam do nóg i zazdroszczę wszystkim, którzy wcale wychowywani nie byli.

Znudzony, wyczerpnięty, odpędzając bezskutecznie tłoczące się myśli, zapadałem siłą znużenia samego, jak widać, w drętwość jakąś niepojętą i nieznaną mi zupełnie; ale że ustawały wraz z nią powoli te łoskoty pod czaszką i ten mój niepokój wewnętrzny, więc się poddawałem temu bytowi niewyraźnemu, nie rozbiegając resztą świadomości mojej, ażali snem lub jawą nazwać lepiej stan, któremu podlegałem najniewątплиwiej po raz pierwszy w życiu.

Szczególnie było doprawdy wszystko czego doświadczyć miałem teraz. Ujrzałem się dzieckiem na kolanach matki mojej; stanęła mi niby zakłeciem wywołana twarz jej młoda i piękna niegdyś, i słyszałem, zdało się, jak mi malcowi kilkoletniemu w ów pierwszy zapamiętany przezemnie wigilijny wieczór, tłumaczyła dostępnie znaczenie wielkich symbolów chrześcijańskiego braterstwa i miłości.

Umysł dziecka brał symbole dosłownie, korzył się przed wielkimi misteryami, zachwytem swoim wywoływał uśmiechy szczęścia na twarz tej matki szczęśliwej i dumnej z każdej oznaki dziecięcego pojmovania, i z tych pytań niemowlęcych, którymi ją zarzucałem. Widzę dokoła siebie młodsze rodzeństwo moje, i pobłażliwie a rzewnie uśmiechnięte oczy mojego ojca, i łzę na pomarszczonych licach dziadka staruszka, który zawsze rad był dopatrzeć we mnie jakąś nową cechę dziecka wyjątkowego.

Gdzieś ty dzisiaj dawno rozwiany śnie mojego dzieciństwa?

Ten sarmackich rysów staruszek w grobie już oddawna; tych młodych i pięknych podówczas dwoje rodziców moich pochylała troska i pobieliła im włosy, a ja liść zeschny i beznadziejny da-

leki od nich — daleki nie tylko przestrzenią, ale duszą, sercem, żywotnością — wszystkim niestety! A jednak tamto to było szczęście—prawdziwe szczęście. Ha! stało się!

I widziałem się dalej, jak starszy już o lat kilka, po półrocznej pierwszej mojej w domu nieobecności, zdążyłem w wieczór wigilijny ze szkół pod tę ukochaną rodzinną strzechę moją. Boże mój miły! Jak też te ręce szpaki mojego ojca leniwie szły tego wieczora, jak się wlokły saniki i jakimi pochlebstwami kunsztownymi starałem się przejednać starego Jana, żeby konie przynaglał do biegu.

A kiedym już poczuł tę woń dymu jałowcowego, który się z chat włościańskich mojej rodzinnej wioski dobywał, taka się we mnie jakaś nagle zrodziła pełnia duchowego zachwyty, że aż się stary sługa do mnie z napomnieniem odwrócił.

— A pfe paniczu! A to kto tak robi. Państwo jak państwo, to oni tam od tego są rodzice, żeby darowali wszystko, ale niech Pan Bóg broni, żeby się stary Pan dowiedział. A toby zaraz mówił po swojemu: Mazgaj, a nie wnuk mój z tego chłopca. Ho! ho! nie takie my to rzeczy widzieli, i nie po pół roku my doma niebywali, a nie mazaliśmy się jak baby. Kto widział taką robotę.

I jak tu opisać to wszystko co w tej wizji nocnej przeciągnęło przedemną obrazów zapadłych w przeszłość niepowrotną!

Jak to mi wszyscy podawali sobie z rąk do rąk od dziadka poczynając, na najmłodszym z rodzeństwa mojego skończywszy. A ta służba domu naszego, a ten lud ze wsi, który jeszcze dnia tego już po uczcie wigilijnej ściągał się do dworu, żeby małego, jak mówił z nich każdy, zobaczyć. Co chwili wywoływał mię z pokoju stary kredencierz, co chwila jakaś biała sukmana garnęła się do mnie z pocziwym uśmiechem na prostaczęj swojej twarzy, i co chwila słyszałem te rzewne słowa wymawiane nad moją dziecinną głową:

— A niechże ciebie dziecko Bóg błogosławi, kiedyś ty do nas wrócił, taki jak wyjechałeś — kiedy ty jeszcze masz dla starego swoje pocziwe słowo jak dawniej.

Nie wysłuchał was Bóg ludzie dobrzy. Prędko już bardzo potem waszemu kochanemu dziecku wykradł świat z piersi wszystkie skarby uczucia, które ono przyniosło ze sobą na życie—jeszcze jedno i drugie święta podobne—jeszcze kilka uśmiechów szczęścia dla tych rodziców i tego staruszka—a potem...

Tu zaszła zmiana w scenach mojego widzenia.

I znowu zmartwychwstały przedemną święta Bożego Narodzenia spędzane później w tym starym dworku wiejskim, ale jakież one zupełnie od tamtych odmienne. Coraz posępniejsze mary, w miarę jak zjawianie się moje pod rodzinnym dachem przynosiło coraz więcej troski serdecznej i niepokoju. I widziałem niby na jawie wszystkie następne, ile ich tylko było, odwiedziny w rodzicielskim domu, i ukrywane łzy matki, i bólem widocznym poorane ojcowskie czoło i młodsze rodzeństwo, któremu ja z chorobliwie przekornym uporem wbrew prośbom wszystkim przynosiłem ze świata zatrute moje tchnienia i dzieliłem się z niem tak skwapliwie, jak tam dzielono się ze mną samym. Przypomniła mi się wrażliwość za każdym razem nuda, zniechęcenie, a w końcu wstręt mój jawny do wszystkiego, co mi niegdyś tak drogiem było.

Mentorowie młodości mojej! W jakie widmo we prawdziwie postacie przemienieni stanęliście

tej nocy przed sumieniem pokutnika w tej jego tragicznej hallucynacji. Kto was prosił o jałmużnę zgnilizny, którą tak hojnie rozdawaliście młodszym od siebie? Jaka mściwa Nemezis zesłała was wszystkich na drogę moją jedynie po to, żebyście jak upiory prawdziwe wyssali krew i życie z serca młodzieńczego? Pożoga po was — niepamięć dla was i dla wszystkich, których zaraził powiew tchnienia waszego!

O...i.

## PRACA KOBIET.

(Ciąg dalszy).

### Szycie bielizny.

Bielizniarstwo od niepamiętnych czasów znajduje się wyłącznie w rękach kobiet; szycie, to czynność, do której płeć piękna czuje się powołaną przez naturalny porządek rzeczy. Od dawien dawna żona i córka przędła, tkala i przysposabiała odzież dla rodziny.

Stopniowo jednak przemysł fabryczny, stawiający sobie za dewizę: produkować szybko i tanio przy pomocy maszyn, wydarł jej ten przywilej; mamy dziś olbrzymie przedsiębiorstwa i tkalnie, które zastąpiły dawny kołowrotek i krośna.

Nie mogąc w zupełności wyprzeć ręki, przemysł każe przynajmniej posiłkować się szwaczką maszyną. Ta maszyna uprzyścipleniła z jednej strony szerokiemu ogółowi pracę igłą, z drugiej w pewnym choć nieznacznym stopniu obniżyła zarobki. Ponieważ zaś szycie na maszynie nie wymaga długiego przygotowania, więc przeto rzuciły się do tej gałęzi pracy tłumy kobiet. Poadaż nadmierna, jak to wiemy, przyczynia się do obniżenia płacy, i oto zjawiał się olbrzymi zastęp nieszczęśliwych istot, zmuszonych do ciężkiej i rujnującej zdrowie pracy za najmizerniejsze wynagrodzenie.

Pomimo wyspecjalizowania się, które w tej dziedzinie produkcji jest posunięte do ostatecznych granic, albowiem mamy spódniczkarki, staniczkarki, dziurkarki, etc., kobieta nie jest w stanie zarobić więcej, aniżeli rubla dziennie.

Powyżej wyluszczone względy skłaniają nas do utwierdzenia, że szycie bielizny jest najniezyskowniejszym zawodem dla kobiet, a do tego niezdrowym. Oddać się mu może tylko osoba znająca najwyższą konieczność.

### Introligatorstwo.

Były czasy, kiedy introligatorstwo należało do tych uprzywilejowanych rzemiosł, którymi zajmowały się panienki, pragnące zaznaczyć swe emancypacyjne dążenia.

Gorączka ta przemienęła już, jak każdy ruch, niepodtrzymywany twardą potrzebą.

Kobiety z inteligencji odwróciły się od niego także i dla tej przyczyny, że wymagało ono pewnych wysiłków fizycznych, do których nie były one przyzwyczajonemi.

Oprawienie książki, to nie drobnostka, jak się zdaje na pierwszy rzut oka; użycie prasy ręcznej, noża do obcinania, wyciskanie napisów, to praca stosowniejsza dla mężczyzny, aniżeli dla słabej panienki. Dodajmy do tego obrzydliwy kłaj-

ster, klej nie pachnący, kolorowe płótno plamiące palce, a zrozumiemy, że do oprawiania książek wziąć się może tylko osoba, mało zważająca na delikatność rąk i przyzwyczajona już do fizycznych zajęć.

Ponieważ owe ochotnice mało były przystosowane do introligatorstwa, przeto i robota pozostawiała dużo do życzenia. Osoby, które oddawały książki do przygodnych pracownic, pozbawionych ulepszonych narzędzi, narzekały na fuszerkę i odstręczyły się w końcu.

Ostatecznie introligatorstwo ustąpiło miejsca innym rzemiosłom.

Zbytecznie chyba jest zaznaczać, że przy tym fachu pozostały zwykle robotnice, nie wiedzące nic o hasłach emancypacji a zmuszone pracować na kawałek chleba. Traktują one wszakże introligatorstwo praktyczniej, aniżeli panienki z inteligencji; oprawianie książek pozostawiły bowiem mężczyznom, silniejszym i zaopatrzonym w kosztowne częstokroć narzędzia, ba! nawet kapitalistom, którzy usuwając rękodzielniczo, zakładają prawdziwe fabryki, z najrozmaitszymi maszynami, same zaś oddają się prawie wyłącznie wyrobieniu pudełek, bombonierek i tysiąca innych przedmiotów, wkraczających w granice produkcji galanteryjnej (ekraniki, abażury, ramki, etażerki wiszące, etc.).

Praca to zupełnie właściwa dla kobiet, bo nie przewyższająca ich siły i wymagająca pewnej dozy gustu, nawet artyzmu, których one, należy przyznać, posiadają w znacznym stopniu.

Zajęcie w tej gałęzi znaleźć dość łatwo w Warszawie, gdzie się znajduje tyle cukierni, galanteryjnych i perfumeryjnych sklepów.

Na nieszczęście zarobek nie bywa tu nigdy wysoki, nie przekracza bowiem 6 rs. tygodniowo, norma zaś wynosi 4 rs.

Wobec ograniczonego pola pracy, kobiety nie powinny pogardzać tym fachem, w którym zupełnie skutecznie potrafią konkurować z mężczyznami.

Te dziewczęta, które nie mają zdolności do modniarstwa, krawciarstwa i t. d., lepiej uczynią, biorąc się do introligatorstwa, aniżeli idąc do magazynu, gdzie jak wiadomo, trudno otrzymać miejsce „starszej panny.”

(Dokończenie nastąpi).

Antoni Miecznik.

## OWANES OHANA.

POWIEŚĆ.

(Dalszy ciąg).

Zdobyła się jednak na nowe pytanie:

— Cóż ci tak pilno? Zaczekaj! Jeszcze ani Stefek, ani tatko, ani Tonio nie kazali zaprzęgać koni.

Jeszcze nie zdążyła dokończyć, kiedy on pochwytywszy ją za rękę, wyrzekł ponuro:

— Chodź, powtarzam ci, już dosyć tego balu, konie czekają.

I pociągnął ją za sobą. Widziała, że wszelki opór na niczy się nie zdał, a bała się w tej chwili owego męża, który jej się wydał niemal straszny, bo w oczach mu jakby iskra szła świeciła.

Szła więc cała drżąc z oburzenia, pomieszanego ze wzruszeniem okrotnym.

Coś się stać musiało — myślała.

Przed balkonem nawpół senny Iwan trzymał już zaprzęgniętą czwórkę w pogotowiu i czekał na państwa. Konie parskały, były kopytami z niecierpliwości i wrywały się do domu.

Wziąwszy na siebie płaszczyk jesienny, Helena schodziła po stopniach za mężem, który wolno w paltocie stąpał przodem.

Instynktownie obejrzała się raz jeszcze, bo czuła niby wzrok Ohany na sobie — istotnie to on stał nieruchomy, bledy, z przymglonym wzrokiem przy klombie i patrzył na karetkę.

Widząc, że go dostrzegła skłonił się, a ona kiwnęła mu przyjaźnie głową, przesyłając w myśli całą duszę swą, co się wrywała ku niemu.

Szymonowicz domyślił się snąc obecności Ohany, gdyż nie odwracając się nawet, powtórzył krótko a zimno:

— Siadajmy!

Iwan trzasnął trzykrotnie z bicia i puścił lekko konie, które, poczuwszy wolność, rącho biegły ku bramie otwartej na oścież.

A Ohana wciąż stał i patrzył za śladem małej, wiedeńskiej karety, toczącej się po żwirnym wysypanej drodze.

Z początku słyszał turkot kół, chrzęst chomań, skrzyp resorów, potem to cichło i cichło — aż w końcu rozwiało się w rannem stepowym powietrzu.

Wtem poczuł na swoich plecach rękę czyjąś. Odwrócił się i ujrzał śmiejącą się rozochoczoną twarz eleganckiego Antoniewicza.

— Chodź pan! — wołał tenże, biorąc go pod ramię, — chodź prędzej, szukają pana, aby w błękitnym mazurze zrobić mu owacy za gościnność, którą wszystkich oczarowałeś.

I ciągnął go ku balkonowi. Ohana spojrział na młodego tancerza, jakby zbudzony z ciężkiego a przykrego snu.

Czego chciał od niego ten człowiek?

Szedł za nim jak automat bez myśli bez czucia.

Odruchowo chciał się jeszcze oprzeć, wyrwać temu eleganckiemu Wiedeńczykowi, i przystanął we drzwiach pytając:

— Dokądże mnie pan ciągniesz?

— Co tam dokąd! — wołał Antoniewicz, — chodź pan prędzej, nie ma co, musimy panu owacyę wyprawić!

A ujrawszy przechodzących Russa i pana Kajetana wołał:

— Patrzcie, gniewa się, wstydzi się, nie chce, żebyśmy go uczyli.

— Nie chce? — pytano zewsząd, — to go wziąć przemocą.

Odzyskał dopiero w tym hałasie całkowicie przytomność, a widząc, że opór na nic się nie przyda, niby skazaniec szedł do sali, gdzie muzyka brzmiała, a huczne pary jedna za drugą leciały w ochoczym mazurze.

VII.

Tego samego dnia nad wieczorem przyjechali do Nikoreszt sekundanci Szymonowicza: wesoly jak zwykle Russo, i sztywny, pełen dystynkcji Stepanoff. Ohana przyjął ich jak najuprzejmiej, udawał obojętność i zimną krew; ze swej strony przedstawił im Tigranesa, dziwnie ponurego, smutnego, i eleganckiego Antoniewicza, którego prosił, by pozostał na obiedzie dla towarzystwa pięknej Kargopulo, oczekującej z mężem nocnego pociągu.

Kiedy go Ohana poprosił o sekundowanie mu w sprawie honorowej z Szymonowiczem, podawszy jako powód nieporozumienie jakieś w interesach spółkowych, zaczął mu się baczniej przyglądać.

Nie chciało mu się jakoś wierzyć, by kłótnia wynikła z tego źródła, ale widząc, iż Ohana unikał dalszej w tym przedmiocie rozmowy, zrobił jeno uwagę, czyby się sprawy nie dało załatwić pokojowo? Gdy jednak tamten stanowczo wykluczył możliwość ową, dał pokój dalszemu namawianiu a podając mu rękę, rzekł poważnie:

— Cokolwiek nastąpi, możesz pan liczyć na moją pomoc i moje pośrednictwo!

Układy pomiędzy obiema stronami trwały krótko: Ohana wszystkie warunki przedstawione mu przez wysłańców Szymonowicza przyjął bez zastrzeżeń, nie chcąc nawet badać ich bliżej. Mówił, iż mu wszystko jedno: czy ma zabić lub być zabitym za dwa dni, czy za dwa miesiące, czy na tem, czy na tamtem polu, czy rano, czy w południe, czy wreszcie pałaszem albo z pistoletu.

Stało więc na tem, że za trzy dni, o godzinie 7 rano obaj przeciwnicy mieli się stawić na polance Rawanickiego lasu, który należał do Antoniewiczów, i strzelać do siebie z odległości 15 kroków.

Goście rozjechali się wszyscy; został tylko Antoniewicz jeden, bo mu Ohany żal było, a choć widział, że tenże udaje spokojnego, czuł przecież dobrze, iż cały nawał myśli musi mu przygniatać rozum i serce.

Ale po kolacyi, widząc zamyślenie gospodarza i Antoniewicza zaraz odjechał, obiecując się stawić w Nikoresztach w nadchodzący czwartek o godzinie 6 rano i przywieźć z sobą doktora, z kąd we czterech mieli wyruszyć razem na miejsce spotkania.

Ohana został sam z Tigranese, przeszli jak zwykle do gabinetu dla załatwienia bieżących interesów, ale tym razem zamiast wyłożenia na biurko ksiąg rachunkowych i gospodarczych, Ohana zapalił cygaro, a puszczając wolno kłęb dymu mówił:

— Nie powiodło nam się tutaj na tych stepach mołdawskich. Widzisz, ja chciałem inaczej, a los chce inaczej. Mieliśmy tu cudów dokazywać, budzić ducha w tych zubożałych ziomkach naszych, a tymczasem oni pozostaną takimi jakimi są, wyrodnymi, a z nami kto wie co będzie.

I smutnie się uśmiechnął. Tigranes zaś spojrział z nietajoną boleścią i rzekł:

— Pan wie, że skorom pierwszy raz spojrział na te puste, płaskie obszary ziemi, zbudziły one we mnie tęsknotę za naszym uroczym krajem, pełnym gór, gajów, strumieni i jezior. A ci ludzie tutejsi? W nich trudno się nawet śladu ormiańskości doszukać, to nie są nasi, oni nigdy

naszymi nie będą, to gałęzie uschłe, odpadłe od wspólnego pnia, oni nas nie rozumieją, nie chcą rozumieć.

— To ty tylko panie — dodał ze wzruszeniem, — dziwnie się wyodrębnił z owej przebrzmiałej gromady; to prawie cud, bo oni tu inni, zupełnie inni, aniżeli my.

— Wiem o tem, wiedziałem o tem — powtarzał Ohana jakby do siebie.

— Więc po cóż tu wróciłeś, kiedy cię ztamtąd puścić nie chciano, kiedy ci pod stopy zaszczty i tysiące rzucano, kiedy cię ze czcią i szacunkiem spotykano?

Na te słowa w oczach Nikoreskiego pana zabłysnął płomień.

— Po co? — zawołał nagle. — Po co?... Ja sam sobie z tego sprawy zdać nie mogę; tajemna tęsknota, marzenie snujące się w moim umyśle poprzez całe szeregi planów i kombinacji kupieckich, los, to fatum, którem oddychałem tam, w onej krainie palm i pomarańczy ściągnęło, zapędziło mnie tutaj napowrót, w te same miejsca, z kąd przed laty musiałem uciekać sponiewierany, przesładowany, biedny.

— Wróciłeś, panie — mówił pouro Tigranes, — by cię tu zabito, by cię zamordowano, zakopano na tym pustym, głupim stepie.

Ohana drgnął, świetlana postać Helci stanęła mu przed oczyma i zbudziła w nim żal za życiem.

— Masz słuszność, po to tu przyjechałem, by mnie zabito w pełni życia i siły, a potem rzucono me kości w ziemię nie moja.

Jakaś rezygnacja tajona brzmiała w tych słowach, wydobytych nagle z głębi duszy. Twarz mu spochmurniała i schwyciwszy młodego człowieka za rękę zbliżył się doń i zapytał:

— A wiesz ty, przyjacielu mój, dla kogo ja się skazałem na nieszczęście, na śmierć może?

Sacharyanowi oblicze się przekrzywiło boleśnie i wyszeptał:

— Domyślam się, wiem. Ale czy to już tak być musi?

— Musi.

— Musi, jabym inaczej postąpił — odezwał się z mocą Tigranes, i wyjaśniło mu się czoło białe a w oczach zagrała ironia. — Jak? Jabym sułtankę porwał i uciekł z nią z kraju tego na zawsze. Wybudowałbym jej pałac tam, w gaju pomarańczowym, u stóp góry śnieżnej, nad brzegiem morza szumiącego w nieskończoność.

I jął mu malować rozkoszny widok ustroni, rozkoszne życie na łonie uroczej natury Wschodu. Słowa mu z ust płynęły jak melodia pieśni cudownej; mówił z takim uczuciem, z takim przekonaniem, jak gdyby pragnął upoić Ohanę czarem marzenia głośnego i pociągnąć za sobą.

Ohana słuchał, słuchał z przymkniętymi oczyma, zdawał się wchłaniać w siebie te dźwięki ormiańskiej mowy, na skrzydłach której wychowanek jego niósł mu pociechę, wyzwolenie i złudzenie szczęścia. Nie przerywał mu długo, pozwoił tym gorącym szeptom wsączać sobie do smutkiem owioniętej duszy tę słodką pociechę.

Ale kiedy Tigranes skończywszy, spytał go głośnie:

— I cóż, panie?

— To wszystko marzenie: — odrzekł smutnie, — sułtanka porwana uschłaby, umarła, ja ją znam. Zabardzo jest skuta więzami życia swego i otoczenia, ona wczuła się w to życie i przejęła się niem. Ty jej nie znasz.

— Zresztą — dodał, — i ja jestem nie zupełnie wolny o tych przesądnych zwyczajów tu-tejszych, szlacheckich. Nie mógłbym, nie potrafiłbym uciec przed przeciwnikiem, przed wrogiem i nie stanąć do walki oko w oko. Czuję w sobie dotychczas to poczucie honoru, czci osobistej, które razem z powietrzem tej ziemi wchłonałem w siebie. Oniby mnie tu za to, za taką ucieczkę nazwali podłym, jabym zaś nie zniósł tego, choćbym Ormianin wykretny, podstępny i rozsądny. A w końcu, czyby ona za mną, shańbionym poszła? Nigdy! A wzięta przemocą w szamotaniu się wyzionęłaby ducha.

I ze swej strony mówił mu o tym innym świecie pojęć, jaki w tych krajach Zachodu istniał; mówił mu, jak ci Ormianie tutejsi przejęli to pojęcie razem z całym kształceniem swoim.

Zasępiła się twarz Tigranesa, milczał on teraz i słuchał ponuro słów swego pana, które jak olów roztopiony wpadały mu do duszy. Widział srogi los, nieszczęście, co się usunąć nie dało i serce mu się rwało na widok Ohany wzruszonego, wywnętrzającego się przed nim, nie panującego nad sobą. I widział go konającym, umarłym, w grobie zimnym. A nie mógł się pogodzić z taką myślą, żeby ten, w którego on tak wierzył, przed którym potęga i sława się śmiała, miał zginąć marnie.

Późno już było, kiedy Ohana się pożegnał z Tigranese.

Dotąd nie zdawał sobie dobrze sprawy z tego co zaszło, cały dzień był zajęty gośćmi i choć to było prawie nad siły jego grać przed tymi obcymi ludźmi komedye, udawać normalnego, spokojnego, musiał jednak poskromić huntujące się nerwy.

Przymknął oczy, bo go światło lampy raziło i wyciągnął się w fotelu, jak ten co żyje siłą ostatkiem. Czuł jakby wielkie osłabienie i rozstrój ogólny w sobie.

Tak w spokoju i ciszy wielkiej, gdyż tylko zegar mały srebrny, stojący na hebanowym geridoniku tykotał monotonna, starał się usnąć zmysły, unicestwić ducha, i pograżyć w nicości.

Trwało to jednak przez moment, bo zaraz chmura nowych myśli, jak stado kruków i wron przysłoniła mu jaśnie umysłową i wytrąciła z niebytu.

Na wyiskrzonym niebie tysiące gwiazd migotało, błyszczało wkoło księżycy spoglądającego zbladłem obliczem na ziemię.

Zamknął lufcik, a pchnąwszy okno jednym uderzeniem ręki otworzył je — bo chciał powietrza jak najwięcej, chciał niezmiennego blasku gwiazd, stałego promieniowania miesiąca. Zdawało mu się, że ta bezmyślna a raczej niepojęta natura wleje weń strumień spokoju — uczyni go znowu panem swych nerwów.

Gdzie księżyc zajrzał, tam wszystko blakło jakby zamierało od jego światła. Wiaterek zimny choć równy powiewał i poruszał uschłymi liśćmi, co szumiały a szumiały bezdźwięcznie.

I zaczęło mu się wyjaśniać w głowie, choć tęsknota nieujęta, okrutna nie ustępowała ani na chwilę z głębi serca.

Po co to wszystko? Po co?

Przecież wiedział, że musi się tak skończyć — tego co się stało uniknąć było niepodobna; czy wcześniej, czy później rozbudzona zazdrość z jego strony a spotęgowana miłość kobiety musiały się zetknąć — i wybuch był gotowy. To była konieczność nieunikniona, o której wiedział, którą przecież przemyślał tylokrotnie, zanim tu powró-

cił ze Wschodu, jako pan, jako magnat, właściciel Nikoreszt.

Jeśli tak, więc po co przyjeżdżał? Po co ułagodzone, ujęte w karby uczucie wzniesił w stos płomieni w swem sercu a i w jej przeciwie, bo ona żyła już oddawna tylko wspomnieniami, drogami co prawda, lecz bądź-co-bądź wspomnieniami jedynie.

Gdyby był nie wrócił, byłoby i jemu i jej lepiej — bo teraz za te chwile kradzione, chwytane w locie podstępnie, odpokutować musieli, grzebiąc raz na zawsze spokój duszy i serca. To już przepadło: ten spokój już im nigdy nie powróci; to życie wspomnień i marzeń idealnych z lat dziecinnych, młodzieńczych, wiośniowych — rozwiało się, znikło.

Powtarzał to sobie, stojąc przed oknem i wdychając zimne prądy nocnego powietrza. Wszystko przepadło, ustało, znikło, niby sen złoty.

Mniejsza o to, jaki będzie rezultat tej sprawy: czy Szymonowicz jego, czy on Szymonowicza zabije — wiedział, że ona dlań stracona. Znał ją przecież jako fantastyczkę, jako kobietę niezdecydowaną, kochającą, a jednak pozbawioną tej odwagi, którą miłość daje.

Przypuszczał, że skoro zobaczy męża ranionego śmiertelnie, straci równowagę myślową i jego się wyrzeknie, znenawidzi nawet, nie przestając mimo to kochać.

Ogarnęła go też żalność wielka. Czuł się samotnym jak ten, którego wszyscy opuścili — wszyscy, nie wyjmując najdroższych. I na co mu te bogactwa, te dostatki, na co ten zbytek, jakim się otoczył, kiedy wśród niego było mu nieznośniej — bo nadzieja błyszcząca gwiazdą promienną nad głową jego, bladła i gasła pozostawiając po sobie ślad świetlisty, nieznaczny, blaknący.

Zamknął oczy bezwiednie i pograżywszy się w tą bezmyślność, jaką sprowadza wyczerpanie kompletne siły, zasnął.

Spał długo, bo gdy się obudził słońce już wesoło igrało po błękitnych obiciach gabinetu, a z dziedzińca dochodziły go przez otwarte okno nawoływania i krzyki służby, oficjalistów, śpieszących każdy do swojej pracy.

Jakoś go ten sen pokrzepił: wróciła mu w części energia i pewność siebie.

Pozostawało mu jeszcze dwa dni wolnych do załatwienia wszystkich interesów, a miał ich dużo, musiał się więc spieszyć. Zaraz też po herbacie wydał dyspozycje Tigranesowi, z którego twarzy nie schodził smutek ponury, ruszył do Otak. Chciał pozłatwiać bieżące interesy spółki i uregulować je w ten sposób, iżby w razie śmierci jego nie powstało zamieszanie, mogące spółników narazić na straty pewne.

Przez całą też drogę do Otak marzył o przyszłym strasznym spotkaniu — a ono musiało być straszne — i coś jakby go upewniało, że się zemści, że Szymonowicza zabije.

Kiedy stanął w miasteczku, pozostawiwszy konie u Muńki, udał się wprost do kantoru. Zarzucono go tu jak zwykle nawałem interesów, planów, papierów, listów, przybyłych w ciągu ostatnich dwóch dni.

(Dokończenie nastąpi.)

# KRONIKA.

## Osobiste.

W roku bieżącym kończy się dwudziestopięcioletni okres działalności literackiej p. Teresy Jadwigi Papi.

Nie ma chyba w sferze intelligencji naszej średniego wieku jednostki, któraby nie zapamiętała z epoki dzieciństwa swego popularnego nazwiska szanownej autorki — nie ma i dzisiaj jeszcze w licznych gronie małych czytelników, a zwłaszcza czytelniczek naszych ani jednej takiej, dla którejby umieszczone dwa imiona Teresy Jadwigi nie stanowiły przynęty i nie wywoływały dziecięcych zaciekawień i zachwytów.

Z tego 25-cioletniego okresu znajdujemy mnóstwo prac rozproszonych po szpaltach „Przyjaciela Dzieci,” „Wieczorów Rodziny”; wiele z nich pomieszczał „Świat,” a niezależnie od tego okazała się ilość książek wydanych poszczycić się może ciche a pracowite życie jubilatki.

Uznanie tego dorobku całego jest, można powiedzieć powszechne u nas, ale przyznać wypada, że jest równie zasłużonem jak powszechnem. Umiejętność w wyborze przedmiotu dla rozwijających się umysłów dziecięcych, bogactwo pomysłów, zawsze jednaka szlachetność tendencji, pozwalają ogółowi naszemu wyrazić dla pedagogicznych zasług szanownej autorki wysokie uznanie wraz z życzeniem, aby dzieciny nasze przez długie jeszcze lata ogrzewały się przy ciepłej jej szlachetnej sercu, co w imieniu czytelników naszych i naszym własnym, składamy jako dług należny pracy wytrwałej i szczerzej miłości ogólnego dobra.

## Nauka i Wykształcenie.

Uniwersytet warszawski liczy ogółem 958 słuchaczy. W tym: uczęszających na fakultet historyczno-filozoficzny 28 — matematyczny 51 — przyrodniczy 85 — prawny 390 — lekarski 404. Oprócz tego na farmację zapisanych jest 115. Słuchaczy wolnych tylko 4.

Dla kształcenia małoletnich robotników fabrycznych wprowadzone być mają w blizkiej przyszłości obowiązkowe szkoły przy fabrykach. Na utrzymanie tych zakładów wyznaczono fundusz 1,400,000 rubli rocznie, co wedle obliczeń dokonanych odpowiada cyfrze 1 rubla i 40 kopiejek na głowę.

Na posiedzeniu komisji przyrodniczej Towarzystwa Ogrodniczego czytał swoją pracę o tępieniu wolków w spichrzach zbożowych p. Zdzisław Zieliński.

Brak drobiazgowej obserwacji u dotychczasowych naturalistów pozwolił zagnieździć się wśród mass pewnym nieusprawiedliwionym uprzedzeniem względem niektórych stworzeń. Do takich potępionych należy stanowczo między owadami osa, której o żadną funkcją pożyteczną dla człowieka i reszty stworzeń nikt nie posądza. Tymczasem opowiada „Nature” jako pewien irlandzki entomolog dokazał tego, że w części przynajmniej udało mu się zrehabilitować to stworzenie, którego nazwa jest symbolem złośliwości. Otóż dodatnią stroną swojego charakteru zawdzięczać ma osa instynktowi mięsożerności.

Irlandzki przyrodnik ztwierdził po licznych obserwacjach, że poluje osa z całą zawziętością na muchy trapiące bydło i konie w porze upałów letnich, że po schwytaniu tego owadu natrętnego odrywa mu natychmiast głowę, skrzydła i nogi, a tułów niesie do gniazda na pożywienie dla swoich małych. Liczbę much zabitych w ten sposób przez osy w jednej stajni obliczył uczonej irlandzki na 400 w ciągu 20 minut.

Dnia 21 Grudnia wstępuje słońce w znak Koziorożca, co stanowi dla półkuli północnej początek zimy astronomicznej; przechodzi ono wtedy przez krańcowy punkt południowy swojej drogi rocznej.

Ostatniego dnia roku znajduje się ziemia w punkcie przysłonecznym swojej drogi dokoła słońca, czyli

w najmniejszym swoim od słońca oddaleniu. Pomimo tego zbliżenia, słońce ogrzewa nas słabo, niewiele bowiem nad poziom się wznosi, a w południe, nawet w szerokościach naszych, promienie jego dobiegają pod kątem niespełna 15 stopni.

(Wszechświat).

## Sztuka.

W dniu 13 b. m. odbył się na korzyść kasy zapomogi artystów w Wielkim teatrze poranek dramatyczny. Grano:

Fragment z czwartego aktu „Stasia” dramatu Szajnochy, „Pocałunek” Banville’a i dwuaktową komedję Kazimierza Glińskiego.

O tej ostatniej jako utworze wyszłym z pod pióra cenionego poety naszego mamy osobne sprawozdanie zaraz po ukazaniu się sztuki na scenie teatru Romaitości.

W Salonie Artystycznym na Nowym świecie na Wystawę Gwiazdkową przybywa coraz więcej płócien artystów naszych. Do istniejących już w Salonie były w ostatnich dniach obrazy Żmurki, Lindemana, Wastkowskiego, Wasilewskiego, Brodowskiego, Gumińskiego, Ryszkiewiczowej, Dmochowskiego, Wiśniewskiej i Wrońskiego. Nadto akwarelle Kostrzewskiego, Pillatego, Mączyńskiego i Rajskiego.

## Drogi i komunikacje.

Jako następstwo ostatnich katastrof na drogach żelaznych, podają dzienniki wiadomość, iż w Ministerjum komunikacji poruszonemu został w ostatnich czasach projekt zmniejszenia godzin pracy tych urzędników i oficyalistów kolejowych, którzy należą do służby ruchu.

Zbyt długie dyżurowanie, jak się przekonano, nie wychodzi na dobre sprawie bezpieczeństwa ogólnego i pod tym względem system oszczędnościowy zarządów musi się przygotować na pewne niezbędne ofiary i ustępstwa.

Zawiadamiają pisma dobrze informowane, iż z rokiem 1897 zaprowadzone być mają na wszystkich liniach dróg żelaznych w Państwie, wagony sanitarne specjalne. Oprócz innych koniecznych urządzeń zaopatrzony być mają wagony takie w łóżka i potrzebną obsługę felezerską.

Linia Ostrołęcka-Pilawska oddaną będzie do użytku publicznego już w miesiącu Lipcu roku 1897.

Departament dróg żelaznych rozesał do wszystkich zarządów kolei okólnik, w którym zaleconem jest zwiększenie baczności na pociągi osobowe i towarowe. Zapowiada również cyrkularz, iż na przyszłość w razie jakiegokolwiek nieszczęśliwego wypadku postanowiono pociągać do odpowiedzialności nietylko bezpośrednich sprawców katastrofy, ale i zwierzchników ich, jako winnych pomyłki w wyborze osób odpowiedzialnego personelu służbowego. Dodatkowo zapytuje to pismo o to, czy urzędnicy i oficyaliści nie są przeciążeni pracą.

## Dobroczynność.

W ciągu upłynionego miesiąca w kuchniach i kawiarniach ludowych wydano różnego rodzaju pożywienia 111,819 osobom. Niezależnie od tego wydano kawy 7,252 porcyj, a herbaty 14,849. Dochód ze sprzedaży wszystkich produktów spożywanych w ciągu miesiąca wyniósł 4,284 a prócz tego wydano bezpłatnie herbaty za 100 rubli.

## Z miejskiego bruku.

Zachęczone jednorazowem powodzeniem zabawy, urządziło Towarzystwo cyklistów na korzyść ubogich zostających pod opieką warszawskiego Towarzystwa dobroczynności, drugą edycją w gmachu swoim na Dynasach tego samego widowiska.

Było to przedstawienie cyrkowe dane przez amatorów, które wykazuje, jakie są u nas zamilowania rozrywek w dobrym smaku, skoro z amatorów złożyły już można ensemble wymagający przecież oprócz wrodzonych uzdolnień cyrkowych i tressury cyrkowej także. Powoli, ale przy wytrwałości dojdziemy i my przecież do czegoś.

Jedno z pism codziennych zachwycone jest coraz szerszym rozpowszechnieniem, jakie u nas zyskuje ślizgawka. Uznanie swoje opiera ów dziennik na tem, że tam gdzie życie towarzyskie zanika prawie doszczętnie, tam zabawa łącząca ćwiczenia fizyczne z zadaniem uspołeczniającem pożądaną jest niezmiernie. Młodzi ludzie mają sposobność spotykania się, zawiązuje się stosunek niejeden i t. d., i t. d.

Przedewszystkiem nie wiemy zupełnie kto i kiedy skazał nasze życie towarzyskie na zanik nieuchronny — dalej radzibyśmy aby nas objaśniono, jakim to sposobem daje się życie towarzyskie zastąpić ślizgawkami, huśtawkami i innemi tego rodzaju zabawami stanowiącemi rażące przeciwstawienie z wszelkiem należycie zrozumianem uspołecznieniem. Nakoniec i to także jest dla nas zagadką, dlaczego ludzie mający pojęcie gminne i pospolite dopuszczani są do dzienników, gwoli fabrykowania jakiejś opinii, którą nie publiczną, ale uliczną nazwałby się godziło.

## Zmarli.

Leszek Dunin hr. Borkowski literat, publicysta, a przedewszystkiem satyryk ostry. Rozgłos wielki miała przed trzydziestu kilku laty wyszła z pod pióra jego: „Parafiańszczyzna.” Dotkniętymi czuli się jedni, wzdychali obłudnie drudzy, inni jeszcze potakując kowali głowami na tę ostrą admonicją, jaką wyśtosował ś. p. Borkowski pod adresem społeczności galicyjskiej — wszyscy razem przyznawali autorowi dar bystrej obserwacji i przezierającej poprzez gryzący sarkazm, gorącą chęć widzenia swojej społeczności inną, niż tą, jaką bezstronny obserwator widzieć musiał koniecznie,

## Wskazówki i rady.

Jedynym najlepszym sposobem odświeżania czarnych koronek jest następujący:

Wziąć w rękę kilka łokci koronki, skropić je obficie okowitą czy spirytusem i roztrzępywać w obu rękach póki dobrze równo wilgotna nie będzie. Wtedy rozciągnąć ją gładko na ręczniku wzdłuż i zwinąć, zostawiając tak zwinętą najmniej na godzin 12. Odwinąć z ręcznika koronki, będą sżytywe i świeże jakby nowe. Naturalnie jeżeli nie są zbyt zniszczone, w takim razie patrz „Poradnik porządku wydanie 3).

Lucyna Cwierczakiewiczowa.

## Nowe książki

NADESZANE REDAKCYI „TYGODNIKA.”

Nakładem firmy Gebethnera i Wolffa:  
Wybór Poezji p. Kazimierza Tetmajera.  
Uśmiech życia p. Zuzia (Marya Paprocka).  
Księga sławniejszych odkryć geograficznych Wł. L. Anczyca, uzupełniona przez Wł. Umińskiego.  
Nakładem firmy G. Sennwald:  
O czym Zosia nie wiedziała? p. Cecylię Niewiadomską.  
Nakładem firmy Teodora Paprockiego i S-ki:  
Obrazki Weneckie, p. W. Gomulickiego.  
Nakładem firmy E. Kolińskiego:  
Strzecha Rodzinna kalendarz.  
Nakładem firmy Władysława Szulc:  
Kalendarz Rolniczy.  
O walce z posuchą p. Rostyczew.  
Nakładem firmy Karnickiego w Krakowie:  
Namiętności, powieść, p. Ant. G. Wysockiego.

Do numeru dzisiejszego dołącza się dodatek z modami i arkusz z krojami i list zwrotny „Biesiady literackiej”.

TREŚĆ: Od Redakcyi. — Or-ot: Wigilia na wsi, obrazek. — Gamaston: Wiara... fragment z życia (dokończenie). — Książki dla dzieci i młodzieży (dokończenie). — Wspomnienie. — Praca kobiet (ciąg dalszy). — Antoni Miecznik: Owanes Ohana, powieść (ciąg dalszy). — Kronika. — Wskazówki rady. — Ogłoszenia. — W DODATEKU POWIEŚCIOWYM Andrzej Theuriet: Kwiat Nicei, przekład Bronisławy Kowalskiej (ark. 15).

ozdobre a tanie książki dla młodzieży

poleca księgarnia **F. HÖSICKA** w Warszawie.

Do nabycia we wszystkich księgarniach w Warszawie i na prowincyi.

**Przekora**, pow. dla panienek, przez **Zuz. Zajęzkowską**, cena egz. kartonow. rs. 1, w ozd. opr. rs. 1 k. 60. **Złote Abecadło**, przesliczny abecadnik z rycin, kolor. 1 wielkiem złoceniem abecadłem, cena rs. 1 k. 20, na płótnie lub tekturze rs. 1 k. 50. **Abecadło kieszonkowe**, przesliczne, z rycin, kolorow. k. 30. **Wielki los na małej loteryi**, zbiór powiastek z ryc. kolor., k. 30. **To samo**, z abecadnikiem, k. 50. **Nasze zwierzęta domowe**, wydanie nowe, 12 rycin, rs. 1 k. 50. **Pytania i odpowiedzi**. Wyd. nowe, ryc. kolorow. rs. 1.

Ozdobne Abecadniki, z rycin, kolorowemi.

**Od A do Z**. Abecadnik rs. 2, **Abecadło ruchome**, w pudełku rs. 1. **Arka Noego**, Abecadnik z Hist. Nat. rs. 1 k. 50, na tekturze rs. 1 k. 80. **Ach, co za przesliczne Abecadło** rs. 1, z tekstem rs. 1 k. 50, **Wielki Elementarz polski** k. 60.

Dla małych dzieci, z ryc. kolorow.

**Przyjaciele dzieci**, kop. 60, **Dziateczki się bawią** kop. 60. **Na wakacjach u babuni** kop. 60. **Przyjemności wiejskie** kop. 60. **Przechadzka po zwierzyńcu** rs. 1. **Nasze zwierzęta domowe** rs. 1 kop. 50. **Fidel wierny piesek** k. 30. **Kotki i dzieci** k. 60. **Rok dziecięcy** Gawalewicz rs. 2. **Powiastki babuni** kop. 60. **Pytania i odpowiedzi**. Nauka pogładowa rs. 1. **Ziarnka mądrości Ezopa** kop. 50. **Don Kiszota** z Masy przygody kop. 50. **Zabawki Kazia** kop. 60. **Lalka Maniusi** kop. 60. **Pudełek pani Grzybskiej** kop. 60. **Bajarz Polski** wybór bajek rs. 2. **Baśnie i podania** ludu polskiego rs. 1 k. 50. **Cud nad cudami**, Czarod. teatrzyk 5 zeszytów po rs. 1, lub wszystkie razem w jednym tomie rs. 3. **Pan Twardowski** rs. 1 k. 20, **Bieda z nędzą** rs. 1 k. 20.

Dla dzieci od lat 6-ciu do 9-ciu, w oprawach ozdob. i tańszych.

**165 Powiastek** dla dzieci rs. 1 k. 50. **Gry i zabawy** dla młodzieży rs. 1 k. 20. **Książeczka babuni** rs. 1 k. 20. **Powiastki i nauczki** dla Stasia i Jadwisi rs. 1 kop. 50. **Powiastki prawdziwe** rs. 1 kop. 50. **Powiesci z Pisma Ś-go** kop. 75. **Mały i wielki świat dziecięcy** rs. 1 k. 20. **Z domu i ze szkoły** rs. 1 k. 20. **Rozrywki** na dni świąteczne rs. 1 k. 20. **Ernest Elton** leniwy chłopiec rs. 1. **Co Kasia robiła** rs. 1. **Wiązanie dla moich wnuków** rs. 1 k. 35. **Bajki Mikorskiego** k. 75. **Przechadzki Ojca z dziećmi** rs. 2. **Tuzin komedyi dla dzieci**, Świdorskiego, rs. 1 k. 50. **Powiesci dla Helenki** rs. 1 k. 50.

Dla dorastającej młodzieży w ozdob. oprawach i tańszych.

**Bohater Tebański**, Zaleskiej rs. 2. **Historia powszechna** w obrazach, 3 tomy, rs. 7 k. 20. **Z krainy czarów**, Zaleskiej rs. 2 k. 40. **Na pobratymczej ziemi**, Ter. Jadwigi rs. 2. **Powiesci z dziejów naszych**, Krakowowej rs. 1 k. 50. **Zyciorysy znakomitych krajowców** 2 tomy w jednym rs. 3, każdy tom osobno rs. 1 k. 80. **Praca bogactwem** rs. 1 k. 50. **Zycie Mik. Kopernika**, rs. 1 k. 50. **Prawda i bład** rs. 1 k. 50. **Biblioteczka dziadunia p. Wojcickiego** rs. 1 k. 80. **Dobre dzieci**, zani ludzie rs. 1 k. 20. **Pokój dziadunia** opow. z dziej. przesz., Wójcickiego rs. 1 k. 80. **Złota książka**, zyciorysy znak. ludzi rs. 1 k. 50. **Mali mężczyźni** rs. 1. **Z różnych sfer** rs. 2.

Biblioteczka podróży w ozdobnych opr. i tańszych.

**Ziemia Ognista p. Zaleska** rs. 1 k. 80. **Połowanie na wieloryby** rs. 1 k. 80. **Robinson Meksykański** rs. 2. **Ziemia i jej mieszkańcy**, opisy malown. 3 tomy rs. 4 k. 80. **Przygody 3 Rosyan i 3 Anglików** Verne'a rs. 1 k. 80. **Podróż mimowolna**, rs. 2. **Zima pośród lodów**, Verne'a rs. 1 k. 80. **Europa w obrazach** rs. 1 k. 80.

Dla panienek, w ozdobnych oprawach i tańszych.

**Reginka i prawdziwe bogactwo** rs. 2. **Kopciuszek**, Teresy Jadwigi, rs. 1 k. 50. **Blichtr i złoto** rs. 2. **Kampanela** przez P. Kraków rs. 2. **Branka Tatarska** k. 50. **Znakomite niewiasty**, zyciorysy rs. 2. **Dobre żony** rs. 1.

Dla dorosłych, w ozdobnych oprawach i tańszych.

**Marya Malczewskiego** z ryc. Gersona rs. 2. **Lirnik polski**, wybór poezyi z ilustr. Gersona rs. 4. **Lavatera Zasady fizyognomiki i frenologii** rs. 2.

PODARKI MUZYCZNE.

**Noskowskiego Szkoła** na fortep. rs. 2, **Leberta i Starka Szkoła** na fortepian komplet rs. 5 k. 50, cz. 1 osobno rs. 4, **Noskowskiego Szkoła** na skrzypce rs. 2. **Górskiego szkoła** na skrzypce cz. I rs. 2, cz. II rs. 2 k. 25, cz. III rs. 2 k. 50. **Horbowskiego szkoła** śpiewu cz. I rs. 3 k. 60, cz. II rs. 1 k. 50. **Warszawa się bawi**, 10 nowych tańców, grywanych w teatrze Rozm. przez ork. **Lewandowskiego**, oraz innych teatr. warsz. z ozdobną ryciną cena rs. 1, (osoby na prow. mieszk. zechcą dołączyć na kosztą przes. k. 20). Poleca się również **Album tańców** z lat ubiegłych. Cena dawna s. 2, zniżona na rs. 1.

NAJWYŻEJ ZATWIERDZONE TOWARZYSTWO AKCYJNE

pod firmą:

„St.-Petersburskie Laboratorium Chemiczne,”

St.-Petersburg, Izmajłowski Prospekt № 27, dom własny,

złożone w 1860 roku

nagrodzone złotym medalem na Wystawie w Paryżu w 1889 roku.

**OCET TOALETOWY,**

którego różne kosmetyczne własności uczyniły niezbędnym przedmiotem toaletowym.

Ocet Toaletowy „Violette de Parme.”

Ocet Toaletowy Karbolowy.

Ocet Toaletowy de la Noblesse.

Wyroby „St.-Petersburskiego Laboratorium Chemicznego” nabywać można we wszystkich Perfumeryach i Składach Aptecznych. Kupujący raczą zwracać uwagę na obok zamieszczoną markę fabryczną i żądać wyraźnej firmy:



„St.-Petersburskie Laboratorium Chemiczne,”

posiadającej Skład Hurtowy tylko

u p. **PAWŁA WOLLENBERGA**

w Warszawie, przy ul. Żabiej № 3 (od Przechodniej № 4),

a nie zaś — sklep detaliczny.

Handlującym wysyła się cenniki bezpłatnie.

NAJNOWSZE WYDAWNICTWA

## GEBETHNERA I WOLFFA

w Warszawie.

	Rs. k.	Rs. k.
ANCZYC WŁ. L. <b>Perły</b> . Zbiór cenniejszych powieści z literatury angielskiej, dla młodocianego wieku. Wolny przekład. Wyd. 3-cie z 8 rycin. Karton.	1 —	
W ozdobnej oprawie	1 50	
— <b>Księga najświetniejszych odkryć geograficznych</b> , podług najnowszych źródeł zebranych. Wyd. 4-te przejrzał i uzupełnił Wł. Umiński, z licznymi rycinami i mapami geograficznymi, kartonowane	2 —	
w ozdobnej oprawie	2 40	
BUKOWIECKA Z. <b>Historia o Antku rolniku</b> . Opowiadanie dla młodzieży z rysunkami St. Sawiczewskiego. Karton.	1 20	
w ozdobn. oprawie	1 70	
— <b>Historia o Janku górniku</b> . Opowiadanie dla młodzieży. Z 10 rysunkami Wł. Jasińskiego. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
— <b>Rok życia</b> . Dziennik Wańdzy i Józki z prawdziwych notatek przepisany. Z rycin. L. Szpąrowskiego. Karton.	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
CHRZĄSZCZEWSKA J. <b>Czary i nie czary</b> . Fantastyczne opowiadania dla młodzieży. Z 6 rycinami T. Jaroszyńskiego. Karton.	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
— <b>Dar</b> . Powieści dla młodzieży według Alfonsa Daudeta przyswojone, z 9 rycinami. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
— <b>Pogadanki z dziećmi</b> broszurowane w opr. kartonowej	1 —	
<b>Dobra wroćka</b> . Powieści dla dzieci od lat 10 — 12. Z 6 rycinami. Przekład A. Sulickiej. W kartonie	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
GĘBARSKI STEFAN. <b>Chatka pod lasem</b> . Opowiadania, wiersze i komedjka dla młodocianego wieku. Z rycinami. Karton.	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
HOFMANOWA KL. Z TAŃSKICH. <b>Druga książeczka Helenki</b> . Powieści dla dzieci zaczynających już czytać gładko. Wyd. 7-me z 8 rycin. Karton.	— 75	
KRÓL KAZIMIERZ. <b>Przygody i opowiadania misjonarza w Sudanie egipskim</b> , podług J. Ohrwaldera opracowane. Z 10-ma rycinami i mapką Egiptu. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
LAURIE A. <b>Spadkobierca Robinsona</b> . Przekład z francuskiego. Z rycinami. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
MORAWSKA K. <b>Witek z Kleparza</b> . Obrazek dla młodzieży z ryciną	— 30	
w kartonie	— 40	
— <b>Wielkie zdolności</b> . — <b>Przygody Zygmunia</b> . Dwie powiastki dla dzieci. Z 6 rycin. H. Piątkowskiego. Kart.	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
— <b>Wyspa wroćki Marty</b> . Opowiadania i obrazki. Z 6 rysunkami Jul. Maszyńskiego. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
MÜLLER E. <b>Młodość sławnych ludzi</b> , przekład J. Chęcińskiego, z 23 rycinami, wyd. 3-cie. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
NAŁKOWSKI W. <b>Zarys geografii powszechnej</b> (poglądowej, z licznymi ilustracjami) w oprawie kartonowanej	2 70	
3 —		
NIEWIADOMSKA C. A. S. C. w obrazkach. Nauka czytania i pisa-		
nia, ułożona pogładowo według najnowszych zasad wychowawczych, z przeszło 300 rysunkami J. Holewińskiego, z dodaniem kilkudziesięciu powiastek i wierszyków najcenniejszych autorów. Na pięknym papierze, w dużym formacie w oprawie kartonowej	1 20	
— <b>Toż samo</b> wydanie ozdobne na papierze wylotowym, w pięknej chromolitografowanej okładce ze złoceniami.	1 50	
— <b>Króciutkie powiastki</b> dla małych dzieci, z licznymi rysunkami J. Holewińskiego w ozd. kart. okładce.	— 80	
NIEWIADOMSKA C. <b>Odrodzone</b> powieści dla młodzieży. Z rysunkiem E. Niewiadomskiego, kart. w ozdobnej oprawie	1 20	
1 70		
— <b>Stracona</b> . Powieści dla dorastającej młodzieży, broszurowane w ozdobnej oprawie	1 35	
1 80		
PORAWSKA B. <b>Jedynaczka</b> . Powieści dla młodzieży, z ryciną. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
— <b>Pełne różyczki</b> . Powieści dla dorastających panienek. Z ryciną L. Szpąrowskiego. Kart.	1 —	
w ozdobnej oprawie	1 50	
PRZYBOROWSKI W. <b>Madejowe łoża</b> , opowiadanie historyczne z XI wieku dla młodzieży, z 6 rycinami T. Cieśliewskiego. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
SEMPOŁOWSKA S. i J. UNSZLI-CHTOWNA. <b>Zbiorek powiastek</b> , opowiadań, wierszyków i ćwiczeń dla dzieci od lat 7—9 ciu kop. 60, w kartonie	— 75	
STOWE-BEECHER H. <b>Chata wuja Toma</b> powieści opracowana dla młodzieży, przełożona z niemieckiego, z 4-ma rycinami. Wydanie 2-gie. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
TERESA-JADWIGA. <b>Z obcych dziejów</b> . Dwie powieści historyczne dla starszych dzieci. Z 6 rysunkami L. Szpąrowskiego. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	
URBANOWSKA Z. <b>Gucio zaczarowany</b> , powieści dla młodszej młodzieży z dziesięcioma ryc. kolor. rysunku C. Jankowskiego, wydanie 3-cie. W ozdobnej kartonowanej okładce	1 20	
VERNE JULIUSZ. <b>Cudowna wyspa</b> , przekład M. D. z 16 ryc. Karton.	1 50	
w ozdobnej oprawie	1 80	
WARNAK JADWIGA i JAHŁKOWSKA LUDWIKA. <b>W ogródku dz. ciećcem</b> . Zbiór zabaw marszy i piosenek, z zastosowaną do nich melodyą. Karton.	1 —	
WERYHO M. <b>W lecie</b> . Książka dla małych dzieci. Z rycinami E. Lindemana. Kart.	— 75	
— <b>W zimie</b> . Książeczka dla małych dzieci z rycin. St. Sawiczewskiego w ozd. okł. kartonowej.	— 80	
ZALESKA J. M. <b>Bajeczki prawdziwe</b> , opowiedziane dziatwie podług Z. Kornaz, przełożonej ogródka dziecinnego w Genewie, z 6 kolor. obrazkami, wydanie 3-ie, w ozdobnej karton. oprawie	— 80	
— <b>Młody wygnaniec</b> , przygody wśród puszczy i stepów amerykańskich, z Ryszarda Rotha przełożone. Z rysunkami S. Wolskiego. Wyd. 2-gie. Karton.	1 20	
w ozdobnej oprawie	1 70	

Katalogi na żądanie gratis i franco.

CENTRALNY SKŁAD

JAROSŁAWSKO-MOSKIEWSKICH FABRYKANTÓW

Nr 2. NOWO-MIODOWA Nr 2.

Otrzymał na sezon zimowy:

Chustki wełniane. Kołdry bajowe i watowe. Barchany kolorowe i białe. Wełniane kaftaniki, kalesony, skarpetki i pończochy.

52145

**NOWOŚĆ!!**

Gotowe spodnie szewiotowe wierzchnie.

Skład zawsze zaopatrzony w wielki wybór *Płócien, Bieliznę stołową i gotową męską.*

Przyjmuje się obstalunki na bieliznę męską, damską i wyprawy.

Nr 2. NOWO-MIODOWA Nr 2.

Zabawa w Gry, J. W. WISNIAKOWSKI w Warszawie TRĘBACKA Nr 4